

Ace primax

Uporabniški priročnik



Hearing
Systems

SIEMENS

Vsebina

Dobrodošli	4
Slušni aparati	5
Vrsta aparata	5
Spoznavanje slušnih aparatov	5
Sestavni deli in imena	6
Kontrolniki	8
Nastavitve	9
Baterije	10
Velikost baterije in nasveti za uporabo	10
Menjava baterij	11
Vsakodnevna uporaba	12
Vklop in izklop	12
Vstavljanje in odstranjevanje slušnih aparatov	13
Prilagajanje glasnosti	16
Zamenjava slušnega programa	16
Posebne situacije poslušanja	17
Telefoniranje	17
Vzdrževanje in nega	18
Slušni aparati	18
Ušesni vložki	20
Strokovno vzdrževanje	22

Nadaljnje informacije	23
Varnostni podatki	23
Pripomočki	23
Simboli v tej dokumentaciji	23
Odpravljanje težav	24
Informacije za določene države	25
Servis in garancija	27

Dobrodošli

Hvala ker ste izbrali slušne aparate, ki vas bodo spremljali skozi vaše vsakdanje življenje. Kot pri vsaki novi stvari, boste morda potrebovali nekaj časa, da se z njimi seznanite.

Ta priročnik vam bodo skupaj s podporo vašega strokovnjaka za slušne pripomočke pomagal razumeti prednosti in večjo kakovost življenja, ki vam jo nudijo vaši slušni aparati.

Da boste imeli od vaših slušnih aparatov kar največ koristi, vam priporočamo, da jih nosite vsak dan. To vam bo pomagalo, da se navadite na njih.



POZOR

Pomembno je, da temeljito in v popolnosti preberete ta uporabniški in varnostni priročnik. Da se izognete škodi ali poškodbam upoštevajte varnostne informacije.

Slušni aparati



Ta navodila za uporabo opisujejo dodatne lastnosti, ki jih lahko imajo ali nimajo vaši slušni aparati.

Vprašajte vašega strokovnjaka za slušne pripomočke, katere funkcije veljajo za vaše slušne aparate.

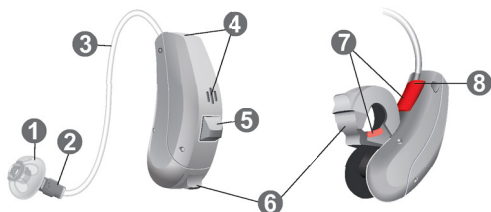
Vrsta aparata

Vaši slušni aparati so modela RIC (sprejemnik v kanalu). Sprejemnik je vstavljen v ušesni kanal in s pomočjo kabla sprejemnika povezan na aparat. Aparati niso namenjeni za otroke pod tremi leti starosti ali z razvojno starostjo pod tremi leti.

Spoznavanje slušnih aparatov

Priporočljivo je, da se seznanite z delovanjem novega slušnega aparata. Ko držite aparat v roki, poskusite uporabiti kontrolnike in si zapomnite njihovo lokacijo na aparatu. Tako boste lažje začutili in pritisnili kontrolnike med nošenjem slušnega aparata.

Sestavni deli in imena



1 Ušesni vložek

2 Sprejemnik

3 Kabel sprejemnika

4 Odprtine za mikrofoni

5 Gumb

6 Vložišče za baterijo

7 Stranski indikatorji
(rdeči = desno uho,
modri = levo uho)

8 Priključek sprejemnika

Uporabljate lahko standardne ali po meri narejene ušesne vložke.

Standardni ušesni vložki	Velikost
☐  Click Dome™ enojni (odprt ali zaprt)	
☐  Click Dome na pol odprt	
☐  Click Dome dvojni	

Standardne ušesne vložke lahko preprosto zamenjate. Več preberite v odseku "Vzdrževanje in nega".

Po meri narejeni ušesni vložki

☐  Uporabniku prilagojena školjka	
☐  Click Mold™	

Kontrolniki

Z gumbom lahko npr. preklapljate med slušnimi programi. Strokovnjak za slušne pripomočke bo na gumbu programiral želene funkcije.



Za daljinski upravljalnik lahko uporabite aplikacijo pametnega telefona.

Funkcija gumba	L	R
Pritisnite na kratko:		
Sprememba programa	○	○
Pritisnite za daljši čas:		
V pripravljenosti/vklopi	○	○
L = levo, R = desno		

Nastavitve

Slušni programi

1

2

3

4

5

6

Več preberite v odseku "Zamenjava slušnega programa".

Značilnosti

- ☐ **Zakasnitev vklopa** omogoča vstavljanje slušnih aparatov brez piskanja.
Več preberite v odseku "Vklop in izklop".
- ☐ **Funkcija za terapijo tinitusa** ustvarja nežen šum, ki vas zamoti pri vašem tinitusu.

Baterije

Če je baterija skoraj prazna, zvok postane šibkejši ali pa boste zaslišali opozorilni signal. Interval zamenjave baterije je odvisen od vrste baterije.

Velikost baterije in nasveti za uporabo

Za informacije o priporočljivih baterijah se obrnite na svojega strokovnjaka za slušne pripomočke.

Velikost baterije:	10
--------------------	----

- V vaših slušnih aparatih vedno uporabljajte pravilno velikost baterije.
- Če slušnih aparatov ne boste uporabljali več dni, odstranite baterije.
- Pri sebi vedno imejte rezervne baterije.
- Prazne baterije takoj odstranite in jih odvrzite v skladu z vašimi lokalnimi predpisi glede recikliranja.

Menjava baterij

Odstranjevanje baterije:

- ▶ Odprite vložišče za baterijo.



- ▶ Uporabite magnetno palico, da izvlečete baterijo. Magnetna palica je na voljo kot dodatna oprema.



Vstavljanje baterije:

- ▶ Če ima baterija zaščitno folijo, jo odstranite le takrat, ko ste pripravljeni na uporabo baterije.
- ▶ Vstavite baterijo tako, da je znak "+" obrnjen navzgor (glejte sliko).



- ▶ Previdno zaprite vložišče za baterijo. Če začutite upor, baterija ni pravilno vstavljena.

Vložišča za baterijo ne poskušajte zapreti na silo. Lahko ga poškodujete.

Vsakodnevna uporaba

Vklop in izklop

Za vklop in izklop slušnega aparata imate na voljo naslednje možnosti.

Prek vložišča za baterijo:

- ▶ **Vklop:** Zaprite vložišče za baterijo.
Privzeta glasnost in slušni program sta nastavljena.
- ▶ **Izklop:** Odprite vložišče za baterijo prvega zapaha.

Prek gumba:

- ▶ **Vklop ali izklop:** Pritisnite gumb in ga držite nekaj sekund. Za nastavitve vaših upravljalnih gumbov glejte odsek "Upravljalni gumbi".

Po vklopu ostaneta nastavljena **predhodno** uporabljena glasnost in slušni program.

Med nošenjem slušnega aparata lahko opozorilni signal opozarja na to, ko se slušni aparat vklopi ali izklopi.

Ko je **zakasnitev vklopa** aktivirana, se slušni aparat vklopi z nekaj sekundnim zamikom. Med tem časom lahko slušni aparat vstavite v vaša ušesa brez nadležnega povratnega piskanja.

Funkcijo "zakasnitev vklopa" vam lahko vklopi vaš strokovnjak za slušne pripomočke.

Vstavljanje in odstranjevanje slušnih aparatov

Slušni aparati so bili natančno uglašeni za vaše desno in levo uho. Barvne oznake označujejo strani:

- rdeča oznaka = desno uho
- modra oznaka = levo uho

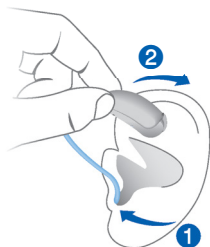


Vstavljanje slušnega aparata:

- ▶ Kabel sprejemnika primite na zavoju, ki je bližje ušesnemu vložku.
- ▶ Ušesni vložek previdno potisnite v ušesni kanal ①.
- ▶ Nekoliko ga zasukajte, dokler se ne bo dobro prilegal.

Odprite in zaprite usta, da preprečite kopičenje zraka v ušesnem kanalu.

- ▶ Dvignite slušni aparat in ga potisnite preko zgornjega dela ušesa ②.



POZOR

Nevarnost poškodbe!

- ▶ Slušalko vstavite previdno in ne pregloboko v uho.

i

- Morda vam bo v pomoč, če **desni** slušni aparat vstavite z **desno** roko in **levi** slušni aparat z **levo** roko.
- Če pri vstavljanju ušesnega vložka naletite na težave, uporabite drugo roko, da nežno potegnete ušesno mečico navzdol. Tako odprete ušesni kanal in olajšate vstavljanje ušesnega vložka.

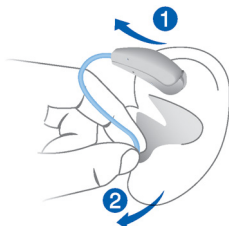
Dodatno varovalo za pritrditev pomaga zadržati ušesni vložek v ušesu. Nameščanje varovala za pritrditev:

- Zvijte varovalo za pritrditev in ga previdno namestite v spodnji del odprtine vašega ušesa (glejte sliko).



Odstranjevanje slušnega aparata:

- ▶ Dvignite slušni aparat in ga potisnite preko zgornjega dela ušesa ①.
- ▶ Če je vaš slušni aparat opremljen s prilagojeno školjko ali ušesnim vložkom Click Mold, ga odstranite tako, da potegnete kratko vrvico za odstranjevanje proti zadnjem delu glave.
- ▶ Za vse ostale ušesne vložke: Z dvema prstoma primite sprejemnik v ušesnem kanalu in ga previdno izvlecite ②.



Ne vlecite kabla sprejemnika.



POZOR

Nevarnost poškodbe!

- ▶ V zelo redkih primerih lahko slušalka ostane v ušesu, ko odstranjujete slušni aparat. Če pride do tega, naj jo odstrani zdravstveni delavec.

Po uporabi slušni aparat očistite in posušite. Več preberite v odseku "Vzdrževanje in nega".

Prilagajanje glasnosti

Vaši slušni aparati samodejno prilagodijo glasnost okoliščinam poslušanja.



Za nadzor glasnosti lahko uporabite aplikacijo pametnega telefona.

Zamenjava slušnega programa

Glede na situacijo poslušanja, vaši slušni aparati samodejno prilagodijo svoj zvok.

Vaši slušni aparati imajo lahko tudi več slušnih programov, s pomočjo katerih lahko po potrebi spremenite zvok. Spremembo programa lahko označuje opcionalen signal.

- Na kratko pritisnite gumb, da spremenite slušni program.

Za nastavitve vaših upravljalnih gumbov glejte odsek "Upravljalni gumbi". Seznam slušnih programov si oglejte v poglavju "Nastavitve".

Posebne situacije poslušanja

Telefoniranje

Ko uporabljate telefon, držite telefonsko slušalko nekoliko nad ušesom. Slušni aparat in telefonska slušalka morata biti poravnana. Rahlo zavrtite slušalko, da uho ne bo popolnoma prekrito.



Telefonski program

Morda boste pri uporabi telefona dali prednost določeni stopnji glasnosti. Za konfiguracijo telefonskega programa se obrnite na zdravstvenega delavca.

- Ko uporabljate telefon, preklopite na program za telefon.

Če je na vaših slušnih aparatih konfiguriran telefonski program, potem je naveden v odseku "Nastavitve".

Vzdrževanje in nega

Da preprečite škodo je pomembno, da skrbite za vaše slušne aparate in upoštevate nekaj osnovnih pravil, ki bodo kmalu postala del vašega vsakdana.

Slušni aparati

Sušenje in shranjevanje

- ▶ Slušne aparate osušite čez noč.
- ▶ Za informacije o izdelkih za sušenje se obrnite na svojega strokovnjaka za slušne pripomočke.
- ▶ Med daljšimi obdobji neuporabe slušni aparat z odprtim vložiščem za baterijo in odstranjeno baterijo shranite v sistem za sušenje, da preprečite vdiranje vlage.

Čiščenje

Vaši slušni aparati imajo zaščitni sloj. Vendar pa lahko v primeru nerednega čiščenja poškodujete slušne aparate ali povzročite osebne poškodbe.

- ▶ Svoje slušne aparate vsak dan očistite z mehko, suho krpo.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte tekoče vode ali potaplajte naprave v vodo.
- ▶ Med čiščenjem nikoli ne uporabljajte prevelikega pritiska.
- ▶ Strokovnjaka za slušne aparate vprašajte za priporočene izdelke za čiščenje, posebne komplete za nego in dodatne informacije za ohranjanje slušnih aparatov v dobrem stanju.



Ušesni vložki

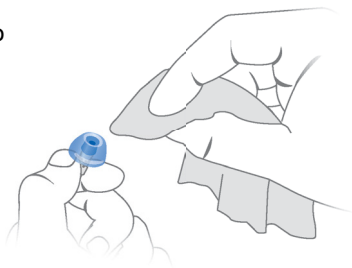
Čiščenje

Na ušesnih vložkih se lahko nabere cerumen (ušesni vosek). To lahko vpliva na kakovost zvoka. Vsak dan očistite ušesni vložek.

Za vse vrste ušesnih vložkov:

- ušesni vložek z mehko in suho krpo očistite takoj, ko ga odstranite.

To bo preprečilo, da bi se cerumen posušil in strdil.



Za Click Domes:

- stisnite vrh kupole.

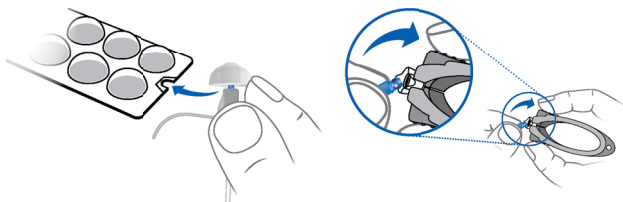


Zamenjava

Standardne ušesne vložke zamenjajte približno vsake tri mesece. Če opazite razpoke ali druge spremembe jih zamenjajte prej. Postopek zamenjave standardnih ušesnih vložkov je odvisen od vrste ušesnega vložka. V odseku "Sestavni deli in imena" je vaš strokovnjak za slušne pripomočke označil vrsto vašega ušesnega vložka.

Zamenjava Click Domes

Če imate težave pri odstranjevanju starega ušesnega vložka Click Dome, uporabite orodje za odstranjevanje ali upoštevajte navodila na embalaži ušesnega vložka Click Domes:



Orodje za odstranjevanje je na voljo kot dodatna oprema.

- Novi ušesni vložek Click Dome mora opazno klikniti na svoje mesto.



Strokovno vzdrževanje

Vaš strokovnjak za slušne pripomočke lahko izvede temeljito strokovno čiščenje in vzdrževanje.

Strokovnjak mora po potrebi zamenjati po meri narejene ušesne vložke in filtre voska.

Za individualna priporočila o intervalih vzdrževanja in za podporo se obrnite na vašega strokovnjaka za slušne pripomočke.

Nadaljnje informacije

Varnostni podatki

Za več varnostnih podatkov glejte varnostni priročnik, ki ste ga prejeli z napravo.

Pripomočki

Za daljinski upravljalnik lahko uporabite aplikacijo pametnega telefona.

Več informacij poiščite pri vašem strokovnjaku za slušne pripomočke.

Simboli v tej dokumentaciji



Opozarja na okoliščino, ki lahko privede do manjših, zmernih ali resnih telesnih poškodb.



Označuje možno gmotno škodo.



Nasveti in namigi za boljše ravnanje z napravo.

Odpravljanje težav

Težava in morebitne rešitve

Zvok je šibek.

- Zamenjajte prazno baterijo.
 - Očistite ali zamenjajte ušesni vložek.
-

Slušni aparat oddaja piskajoče zvoke.

- Ušesni vložek poskusite znova vstaviti, tako da se bo dobro prilegal ušesu.
 - Očistite ali zamenjajte ušesni vložek.
-

Zvok je popačen.

- Zamenjajte prazno baterijo.
 - Očistite ali zamenjajte ušesni vložek.
-

Slušni aparat oddaja signalne tone.

- Zamenjajte prazno baterijo.
-

Slušni aparat ne deluje.

- Vključite slušni aparat.
 - Nežno povsem zaprite vložišče za baterijo.
 - Zamenjajte prazno baterijo.
 - Preverite, ali je baterija pravilno vstavljena.
 - Aktivirana je zakasnitev vklopa. Počakajte nekaj sekund in znova preverite.
-

Če naletite na dodatne težave, se posvetujte s strokovnjakom za slušne aparate.

Informacije za določene države

Servis in garancija

Serijske številke	Aparat	Enota sprejemnika
-------------------	--------	-------------------

Levo:

Desno:

Datumi servisiranja

1:	4:
----	----

2:	5:
----	----

3:	6:
----	----

Garancija

Datum nakupa:

Trajanje garancije v mesecih:

Vaš strokovnjak za slušne aparate



Zakoniti proizvajalec

Signia GmbH

Henri-Dunant-Strasse 100

91058 Erlangen

Nemčija

Telefon +49 9131 308 0

Proizvedel Signia GmbH

pod licenco blagovne znamke Siemens AG.

Document No. 02717-99T01-3C00 SL

Order/Item No. 109 360 73

Master Rev02, 01.2016

© Signia GmbH, 02.2016



www.signia-hearing.com